

⊙ · ⊙ · ⊙ ⊙ · ⊙

République Algérienne Démocratique et Populaire

⊙ · ⊙ · ⊙ ⊙

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



المركز الجامعي لميلة

المرجع:

معهد الآداب واللغات

قسم اللغة والأدب العربي

.....

مذكرة معدة استكمالاً لمتطلبات نيل شهادة الماستر

التخصص: أدب عربي قديم

الشعبة: أدب عربي

إشراف الأستاذ(ة):

يوسف بن جامع

إعداد الطالب(ة):

- نجاة شباح

السنة الجامعية: 2013/2014

.. ôôô

..

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

١

٢

٣

٤

٥

٦

٧

٨

٩

١٠

١١

١٢

١٣

١٤

١٥

١٦

١٧

١٨

١٩

٢٠

.....

” ” Õ

Ù

Ù

” ”

”

Ù Ù

Ù

” ” ” ”

Ù Ù Ù Ù

o Ù

” ” ” ” ” ”

” ” ” ” ”

Ù

Ù

Ù Ù

.....

”

.. 00000

..
-I

.. ! II

. . . . ! III

Thematique . -IV

.....

..... Ù

..... Ù * وَمَا

أَبْرَى نَفْسِي^ج إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي^ج إِنَّ رَبِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ

..... 1" 

..... Ù . يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ

عَلَيْهِمْ^ج وَمَا أُولَئِكَ بِجَاهِلِينَ^ط وَبِئْسَ الْمَصِيرُ^{٧٣} 2"

.....

..... Ù

..... Ù

..... 3"

.....

..... "

..... Ù & , ã"

.....

..... 4" ã ã

1- سورة يوسف الآية 53.

2- سورة التوبة الآية 73.

3- أبي يحيى زكريا يحيى بن شرف النووي، الأربعون النووية في الأحاديث الصحيحة النبوية، دار الإمام مالك للكتاب ط1، 2006، ص20.

4- محمد المدني، الإتحافات السننية في الأحاديث القدسية، دار المدائن العلمية للنشر والتوزيع، 2005، ط1، ص87.

. Ù Ù
 Ù Ù
 1" Ù
 !
 Ù "
 Ù Ù :
 fl Ł 2
 fl Ł Ù fl Ł " "
 3
 Ù fl Ł Ù
 "
 Ù Ù Ù Ù
 4"
 " "
 "
 " " Õ Ù " "
 fl Ł
 " " Õ Ù Ù "
 "

¹ - ابن منظور، لسان العرب، دار صادر، بيروت، 1955، ج1، ص248.
² - جميل صليبا، المعجم الفلسفي، دار الكتب اللبناني، ط1، بيروت، 1973، ص، ص 139، 140.
³ - ينظر: التجليات الفنية لعلاقة الأنا بالآخر في الشعر العربي المعاصر أحمد ياسين السليمان، ص 91.
⁴ - محمد بهاوي، في الفلسفة والتفكير الفلسفي في فلسفة الشخص، افريقيا الشرق الغرب، الغرب المغرب، ج5، ص12.

٠

1.

٠

2

٠ fl ٠

3

.....

٠

٠

.....

..... ٠

٠

٠

..... fl ٠

..... ٠

¹- المرجع السابق، ص13.

²- سعد سامي محمد، الأنا والآخر المعلقات العشر، رسالة ماجستير مخطوط، كلية الأدب بجامعة البصرة قسم اللغة العربية، 2012، ص01.

³- المعجم الفلسفي، ط1، ص ص 140- 141.

1 à

2” ”

· Ù

· Ù

3” · Ù · وَلِي فِيهَا مَعَارِبٌ أُخْرَى ﴿١٨﴾

4”

· Ù

· Ù

5

· ã

· à

· Ù

6

· Ù

¹- دسوان امرئ القيس، دار صادر، ط3، بيروت، 2007، ص22.

²- سورة المائدة الآية 106.

³- سورة طه الآية 18.

⁴- أنيس إبراهيم و رفاقه، المعجم الوسيط، دار الصادر بيرون، ط1، ج1، ص، ص21، 20.

⁵- ديوان امرئ القيس، دار بيروت، 2007، ط3، ص22

⁶- مي عودة أحمد ياسين، الآخر في الشعر الجاهلي، لنيل درجة الماجستير في اللغة العربية، بكلية الدراسات العليا 101 في جامعة النجاح، نابلس، فلسطين، ص5.

..... " يَصْحَبِي السِّجْنِ أَمَّا أَحَدُكُمْ فَيَسْقِي رَبَّهُ حَمْرًا وَأَمَّا

الْآخَرَ فَيُصَلِّبُ فَتَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْ رَأْسِهِ^١ قُضِيَ الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِيَانِ

1" ﴿٤١﴾

..... " وَأَتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ابْنِي آدَمَ بِالْحَقِّ إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقْبِلَ مِنْ

أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَلْ مِنَ الْآخَرِ قَالَ لَأَقْتُلَنَّكَ^٢ قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ

الْمُتَّقِينَ ﴿٢٧﴾ 2"

3

4

4" 5"

..... " وَءَاخِرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ^٣ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾ 6"

..... " يَأْتِيهَا الرَّسُولُ لَا تَحْزَنُكَ الَّذِينَ يُسْرِعُونَ فِي الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ

قَالُوا ءَامَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِن قُلُوبُهُمْ^٤ وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا^٥ سَمَّعُونَ لِلْكَذِبِ

سَمَّعُونَ لِقَوْمٍ ءَاخِرِينَ لَمْ يَأْتُوكَ^٦ سَخِرْفُونَ الْكَلِمَةَ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ^٧ يَقُولُونَ إِنْ أُوتِيتُمْ

هَذَا فَخُذُوهُ وَإِنْ لَمْ تُؤْتُوهُ فَاحْذَرُوا^٨ وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنْ أَلَلِهِ شَيْئًا^٩

1-سورة يوسف الآية 41.

2-سورة المائدة الآية 27.

3- ينظر: الآخر في القرآن، غالب حسن الشابندر، ص ص 19، 20.

4-سورة الفرقان الآية 54.

5سورة الصافات الآية 82.

6-سورة الجمعة الآية 3.

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرْ قُلُوبَهُمْ ۚ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ ۗ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٤١﴾¹

... ٥ سَتَجِدُونَ ءَاخِرِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَأْمَنُوكُمْ وَيَأْمَنُوا قَوْمَهُمْ كُلًّا مَا رُدُّوا إِلَى الْفِتْنَةِ أُرْكَسُوا فِيهَا فَإِنْ لَمْ يَعْتَرِلُوكُمْ وَيُلْقُوا إِلَيْكُمْ السَّلَامَ وَيَكْفُوا أَيْدِيَهُمْ فَخُذُوهُمْ وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ ۚ وَأُولَئِكَ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطٰنًا مُبِينًا ﴿٩١﴾²

... ٥ وَرَبُّكَ الْغَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ ۚ إِنْ يَشَاءْ يُدْهِبْكُمْ وَيَسْتَخْلِفْ مِنْ بَعْدِكُمْ مَا يَشَاءُ كَمَا أَنْشَأَكُمْ مِنْ ذُرِّيَّةٍ قَوْمٍ ءَاخِرِينَ ﴿١٣٣﴾³

4

٥ fl ٤

1- سورة المائدة الآية 41.

2- سورة النساء الآية 91.

3- سورة الأنعام الآية 6، 133.

4- ميجان ابرويلي وآخرون، دليل الناقد الأدبي، ص ص 22، 21.

5- ينظر تمثيلات الأنا والآخر في رواية قال الشمس، طالب الرفاعي، ص 192.

٠

1

٠

٠

٠

٠

"

-III

٠

٠

٠

٠

٠

٠

٠

٠

٠

٠

٠

٠

2

¹- المرجع السابق ص59 نقلا: الغزالي الإحياء، ج3، ص52.
²- ينظر: بشير زهدي، "مقدمة في الميتولوجيا" المعرفة، العدد197، وزارة الثقافة والإرشاد القومي تموز - يوليو 1978، ص ص 20- 21.

AMK

1

Ù

Õ

Õ

Ù

fl" & \$\$\$ Ł

Ù

2

3

!

Ù

4

Ù

5

¹- كريم صموئيل نوح وآخرون، أساطير العالم القديم، ترجمة: أحمد عبد الحميد يوسف، الهيئة المصرية العامة للكتاب، مصر 1974، ص 20.

²- خزعل الماجدي، الدين المصري، دار الشروق للنشر والتوزيع، عمان الأردن، 1999، ص 124.

³- كريم صموئيل نوح، أساطير العالم القديم، ص 54.

⁴- عبده علي محمد، حكايات وأساطير يمنية، دار العودة بيروت، 1978، ص 5.

⁵- لقمان حمزة علي، أساطير في تاريخ اليمن، مركز الدراسات والبحوث اليمنية، دار الميسرة بيروت، ذات، ص 21.

١

1

٢

!

٣

3

٤

٥

٦

¹ - فضيلة عبد الرحيم حسين، فكرة الأسطورة وكتابة التاريخ ص ص 64،65 نقلا عن: الفندي محمد ثابت، دائرة المعارف الإسلامية 51352، 1933، ص 633.
² - ياقوت الحموي، معجم البلدان، دار صادر بيروت، 1955، ج 4، ص ص 731،732.
³ - عفيف بهنسي، " إبيلا والتوراة"، مجلة المعرفة، 197، ص ص 68،69.
بغداد بلقاسم، المعجزة القرآنية، ديوان المطبوعات الجامعية مستغانم، 17 نوفمبر 1988، ص 196.

ت . . !

Ù

850 Ù1200

.. " "

Ù

Ù

.. "

Ù

Ù

1

2

" fl Ù 't

Ù

¹- خليل حنا تادرس، أحدى الأساطير الإغريقية، لبنان المنصورية ص 6.
²- المرجع نفسه ص 11.

..... i

A cbY[U' U' U' " U'

..... "Borges" F cXf][i Yn

U' fl ة" "

"fl U' ة' U'

..... U'

" ة' ة' !

..... ة' ة'

U' " "

..... ¹cVgYgg]cbg'

..... "

U' U'

..... " "

..... U'

..... " "

..... U'

..... "Zubhuga Yg' "

..... U'

..... " "

¹- المرجع السابق، ص 202، نقلا عن: 5: michelet par lui-même , 1954p

1

ٲ ٲ

ٲ

2

¹- المرجع السابق، ص ص 213-215.
²- علي البطل، الصورة في الشعر العربي حتى آخر القرن الثاني الهجري دراسة في أصولها وتطورها، دار الأندلس بيروت لبنان 1983، ط 3، ص 7.

..Ø Ø

· · · Ø
..

· · -1

" · -2

" · · -3

· -4

Ù

Ù

1

2

Ù

Ù

Ù

3»

¹ - علي جواد، المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام، ط1، دار العلم للملايين، بيروت، 1970، ج6، ص16.
² - بشور وديع، الميثولوجيا السورية أساطير أرام، ط1، مؤسسة فكر للأبحاث والنشر، 1981، ص11.
³ - فارق ورشيد، أديب الأسطورة عند العرب، ط1، مكتبة الثقافة الدينية القاهرة 1424هـ، 2004م، ص3.

-1

!

Ù

Ù

.1 Ù

Ù

Ù

"لَقَدْ وَعِدْنَا نَحْنُ وَءَابَاؤُنَا هَذَا مِنْ قَبْلُ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ" ² ﴿٨٣﴾

"وَقَالُوا أَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ أَكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمَلَّى عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا" ³ ﴿٥٥﴾

"إِذَا تُمَلَّى عَلَيْهِ ءَايَتُنَا قَالَ أَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ" ⁴ ﴿١٣﴾

- ¹ - ابن منظور، لسان العرب، دار صادر بيروت، 1955، ج4، ص 363.
- الفيروز أبادي، القاموس المحيط، المؤسسة العربية للطباعة والنشر بيروت، ج1، ج2، ص 265.
- الرازي، مختار الصحاح، مكتبة النهضة بغداد، ص 298.
- اليسوعي لويس معلوف، معجم المنجد في اللغة والأدب والعلوم، المطبعة الكاثوليكية، بيروت 1908، ص 343.
- ميشل ديمكن، معجم علم الاجتماع ترجمة إحسان محمد الحسن، دار الطليعة للطباعة والنشر بيروت 1981، ص148.
- الحسن إحسان محمد، موسوعة علم الاجتماع، ط1، الدار العربية للموسوعات بيروت 1999، ص 55.
- E.evans pritchard,levy-pruhl's theory of primitive mentality,cairo,vol 1.2,part 1,1934p35.
- E.leach,the strnctural studay of myth and totnism 1967,p75.
- ² - سورة المؤمنون، الآية83.
- ³ - سورة الفرقان، الآية5.
- ⁴ -سورة المطففين، الآية13.

"وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ^ط وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا^ج وَإِنْ يَرَوْا كُلاًّ آيَةً لَا يُؤْمِنُوا بِهَا^ح حَتَّى إِذَا جَاءُوكَ تُجَادِلُونَكَ يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا أَسْطِيرُ

الْأَوَّلِينَ¹ ﴿١٥﴾

mythos myth

2

mythos

U

fhistoriaŁ

3U

fmytheŁ

fmythosŁ fmythŁ

4. "

U

U

1- سورة الأنعام، الآية 25.

2- سليم شاكر مصطفى، قاموس الانترنتوبولوجيا الاجتماعية، مطبعة جامعة الكويت، ط1، 1981، ص 659.

3- نخبة من الأساتذة، معجم العلوم الاجتماعية تصدير ومراجعة د. إبراهيم مذكور (الهيئة المصرية العامة بمصر، 1975) ص 38.

4- نبيلة إبراهيم، أشكال التعبير في الأدب الشعبي، دار نهضة مصر، ط2، القاهرة، ص 10.

Ù

1

Ù

2

Ù

3»

Ù

Ù

Ù

4»

!

Ù

Ù

Ù

5.

- 1- حفناوي رشيد بعلي، حفريات ثقافية في الأسطورة، دروب للنشر والتوزيع، ط1، عمان، 2001، ص33.
 2- لالاند أندريه، موسوعة لالاند الفلسفية، ط1، منشورات عويدات، بيروت، 1996، ج2، ص850.
 3- مذكور ابراهيم، معجم العلوم الاجتماعية، الهيئة المصرية العامة، للكتاب، 1975، ص248.
 4- ميشل ديمكن، معجم علم الاجتماع، دار الطليعة للطباعة والنشر بيروت، 1981، ص148.
 5- علي فاضل عبد الواحد، سومر أسطورة وملحمة، دار الشؤون الثقافية العامة، 1989، ص148.
 5- فضيلة عبد الرحيم حسين، ص17 نقلا عن:

William benton and helen hemingway, Benton the new eneyhoe, paedia Britannica printed in u.s.a vol 12new jersy 1768 ,p 793 myth and myth and mythology.

1»

*2

3

- ¹ - المرجع نفسه، ص18، نقلا عن: رواس، التاربخ اثره وفائدته ، ترجمة مجد الدين حنفي ناصف، مؤسسة سجل العرب، القاهرة 1968، ص 45.
- راتير ولیم، الأسطورة والأدب، ترجمة: صابر سعدون، مراجعة سلمان دواد الواسطي، ط1، دار الشؤون الثقافية العامة، 1914، ص 60.
- السرناجوي عبد الفتاح، قصص اليونان، مقدمة في القصص وأثرها في البلاغة، أحمد بك ضيف، مطبعة عطاية، مصر 1926، ج1، ص ص 16-27.
- الشعراوي عبد المعطي، أساطير إغريقية، مطابع الهيئة المصرية للكتاب 1982، ج1، ص 11.
- ² - توينبي أرنولد، ج، بحث في التاريخ، ترجمة طه باقر، مطبعة النقيض، الأهلية، بغداد 1955، ج1، ص ص 117، 87.
- *الصينية: إن الثقافة ارتقت في زمن هشيا أول أسرة مالكة حكمت الصين وأسرة شانج 1522-1027 ق.م.
- أما المايا فهم هنود أمريكيون يقسم تاريخها القديم إلى ثلاثة عصور ما قبل تكوين القبائل (2500 ق-م 317م) وعصر الإمبراطورية القديمة (317 987م) وعصر الإمبراطورية الجديدة (987م-1697م) يراجع: إيمارندية، تاريخ الحضارات، تعريب يوسف أسعد داغر، منشورات عويدات، بيروت 1965، ج1، ص 402.
- ³ - المقرئزي تاج الدين الخطط، تحقيق: محمد مصطفى زيادة دار التحرير للطبع والنشر، القاهرة، ج1، ص 469.

1
i

2

Ù

Ù

Ù

3

Ù

4

Ù

Ù

"

Ù

fl

t

1- أحمد محمد خليفة حسن أحمد، الأسطورة والتاريخ في التاريخ الشرقي القديم، دار الشؤون الثقافية العامة، ط1، 1988، ص 25.

2- خان عبد المعيد، الأساطير العربية قبل الاسلام، القاهرة 1937، ص 7.

3- زكي احمد كمال، الأساطير دراسة حضارية مقارنة، مكتبة الشابي، ط1، مصر 1975، ص 112.

4- خليل خليل أحمد، مضمون الأسطورة في الفكر العربي، دار الطليعة للطباعة والنشر بيروت، 1980، ط1، ص 77.

Ù

1

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

2

! &

||||

|||||

||||

Ù

Ù

Ù

.....Ù

||||

Ù

||||

|||

.....

Ù

¹- خلدون شمعة، "مدخل إلى مصطلح الأسطورة"، المعرفة 197، وزارة الثقافة والإرشاد القومي تموز 1978، ص ص

6،7.

²- مجدي الجزيري، الفن والمعرفة الجميلة عند كاسيرر، دار الوفاء لندنيا الطباعة والنشر الإسكندرية 2002، ص 219.

.....
 " " Ù

.....
 " " Ù

.....
 Ù

.....
 1 Ù Ù

.....
 2

.....
 Ù

.....
 Ù

.....
 3

1- إبراهيم نبيلة، الأسطورة، منشورات وزارة الثقافة والإعلام، العراق 1979، ص 2.

2- حسنين فؤاد، قصصنا الشعبي، دار الفكر العربي 1947، ص 27.

3- باقرطه، ملحمة جلجامش، مطابع الجمهورية، ط2، 1971، ص 23.

- هوك صمويل هنري، الأساطير في بلاد الرافدين، ترجمة يوسف داود عبد القادر، المؤسسة العامة للصحافة والطباعة
 بغداد، 1968، ص 10.

Ù Ù

1

Ù

: : :

2

Ù

Ù

Ù

3

Ù

Ù

Ù

Ù

4

5

¹ - فضيلة عبد الرحيم حسين، فكرة الأسطورة وكتابة التاريخ ص 33.

² - طيب تيزيني، مشروع رؤية جديدة للفكر العربي في العصر الوسيط، دار دمشق للطباعة والنشر، 1971، ص 22.

³ - زكي أحمد كمال، الأساطير دراسة حضارية مقارنة، ص، 46 نقلا عن:

⁴ - fraser james, the goden bough, new yourk, 1953, p420.

⁵ - فراس السواح، مغامرة العقل الأولى دار الكلمة بيروت، 1980، ص 12.

1

2

3

4

5

¹- نبيلة إبراهيم، الدراسات الشعبية، ص 191.

²- رثفينزك ك الأسطورة، ترجمة جعفر صادق الخليلي، منشورات عويدات، ط1 بيروت باريس، 1981، ص 61.

³- كرم البستاني أساطير شرقية دار المكشوف، بيروت 1944، ص ص 36، 37.

⁴- جيمس فريزر، أدونيس أو تموز، ترجمة جيبيرا إبراهيم جبرا المؤسسة العربية للدراسات والنشر بيروت، 1979، ص

152.

⁵- ولز، ه، ج معالم تاريخ الانسانية، ترجمة عبد العزيز توفيق جاويد، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، ط2، 1956،

ج1، ص 123.

*ethnography الأثنوغرافيا فرع من الأنثروبولوجيا الاجتماعية وهو علم وصف حضارة شعب معين برسم صورة دقيقة لطرائق معيشيته ونظمه وعلائقه الاجتماعية Institutions social relation والأنثروبولوجين الأمريكيين يعتبرونه فرعا من الأنثروبولوجيا الحضارية وليس فرعا من الأنثروبولوجيا الاجتماعية.

1

Ù

2

Ù

Ù

!

!

3»

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

4»

¹ -عبد الحكيم شوقي، مدخل لدراسة الفلكلور والأساطير العربية، دار ابن خلدون، ط1، بيروت، 1978، ص 19.

² - إبراهيم نبيلة، الأسطورة، ص 37.

³ - شتراوس كلود ليفي، الأساطير والمعنى، ص 33.

⁴ - زكي أحمد كمال، الأساطير ص 55.

1

Ù

Ù Ù Ù Ù

Ù

2 Ù

Ù Ù

Ù Ù

3

Ù

4

Ù

Ù

¹ - النوري قيس، الأساطير وعلم الأجناس، ص 24.

² - فضيلة عبد الرحيم حسين، فكرة الأسطورة وكتابة التاريخ، نقلا عن زريق قسطنطين، في معركة الحضارة، ص 43.

³ - كون كارلتون، قصة الإنسان ترجمة: محمد توفيق حسين، مطبعة أسعد، بغداد، 1965، ص 6.

⁴ - الملاح هشام يحيى وآخرون، دراسات في فلسفة التاريخ، دار الكتب للطباعة والنشر، العراق، دت، ص 77.

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

1

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

2

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

3

Ù

Ù

4

Ù

- ¹- إبراهيم مجدي محمد شمس الدين، الأسطورة، مجلة أفاق عربية، العدد 9، أيلول 1978، ص 71.
²- مظهر سليمان، أساطير من الشرق، مطابع الدار القومية للطباعة والنشر، ص 8.
³- قيصر يوسف أمين، حكايات وفلسفة، مطبعة شفيق بغداد، 1976، ص 18.
³- عياد شكري محمد، البطل في الأدب والأساطير، ط 1، 1959، ص 76.
⁴- مغامرة العقل الأولى لفراس السواح، ص 298.

1

Ø

Ø

Ø

2

Ø

Ø

Ø

*المسيا: إنه المسيح الحقيقي عند اليهود اسمه المسيا فلم يطهر بعد وهم يعيشون على رجاء ظهوره يوماً ما لأنه هو الذي سيحمل معه وعد الخلاص من التشتت الذي تردوا فيه وأمل تحقق الحلم القديم بالعودة إلى أرض الميعاد واستعادة المجد المندثر ثم سيادة العالم من جديد وأن للمسيا مفهومين: الأول: روجي المعروف عند اليهود مسيا بن داود.

الثاني: المحارب البطل العسكري الذي سيقهر ببأسه الشديد أعداء اليهود.
يراجع جرجس صبري، التراث اليهودي الصهيوني والفكر الفرويدي، مطبعة مخيمر، ط1 القاهرة، 1970، ص 305.

¹- خليل أحمد خليل، مضمون الأسطورة في الفكر العربي، ص، 96.

- بشور ودبع، الميثولوجيا، ص8.

²- المرجع السابق، ص8.

Ù

Ø¹

Ù

2

Ù

Ù

”

||||

3

Ù

Ù

4

Ù

Ù

1- المرجع نفسه، ص7.
 2- جبرا إبراهيم، الأسطورة والرمز، ص 5.
 3- خليل خليل أحمد، مضمون الأسطورة في الفكر العربي، ص 75.
 4- الإحيائية أو الأرواحية هي الاعتقاد بأن للأشياء والنباتات والحيوانات أرواحا، أنظر الموسوعة الفلسفية بإشراف م. روزنتال وب يودين (ترجمة سمير كرم، دار الطبيعة، بيروت، 1980، ط2، ص 20).

Ù

1.

Ù

د

"

د

د

2"

"

Ù

د

Ù

د

د

د

3

د

....."

!

Ù

د

د

¹ - أنظر لسان العرب لإبن منظور، مادة شعر، ج4، ص 416.

² - كرم البستاني، أساطير شرقية، ص 36، 37.

³ - فراس السواح، مغامرة العقل الأولى، ص 11.

.....
 1
 ù
 ù
 2
 ù
 3
 ù
 4
 ù
 5
 ù
 6
 ù
 ù
 7
 ù

¹ - أدب هاملتون، الميثولوجيا، ص ص 18-19.

² - هادي الهبتي، أدب الأطفال، ص ص 191-192.

³ - راثفينز، الأسطورة ترجمة جعفر صادق الخليفي منشورات عويدات، ط1، بيروت، بارس، 1981 ص 61.

⁴ - عبد الرضا علي، الأسطورة في شعر السياب، ص، 14.

⁵ - ديمحمد عجينة، موسوعة أساطير العرب عن الجاهلية ودلالاتها، ص 60

⁶ - المرجع نفسه، ص، ص 58، 59.

⁷ - كلود ليفي شراوس، الأناسة النيبانية، ص 226.

«1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

1- د، محمد فتوح، الرمز والرمزية في الشعر المعاصر، ص، 289.

2- بيار غريمال، الميثولوجيا اليونانية، ص، 5.

3- ب كوملان، الأساطير الإغريقية والرومانية، ص، 5.

4- سيد القمني، الأسطورة والتراث، ص ص24، 25.

Ù

Ù

Ù

Ù¹

Ù

Ù

Ù

Ù

2

Ù

3

Ù

Ù

fl

Ù

fl

L'

4

Ù

¹- فراس السواح، الأسطورة والمعنى، ص 13.

²- المصدر نفسه، ص 24.

³- علي عبد الواحد، الأدب اليوناني القديم، دار المعارف، ص 27.

⁴- منير ياسين، (مضمون الأسطورة في الفكر العربي)، مجلة التراث الشعبي، 4، 1975

!

Ù

"

"% , - 'fl

٤

د

..."

1Ù

د

2

!

Ù

Ù

د

Ù Ù

د

Ù

Ù

د

3

4

د

د

د

1- راتفينز، الأسطورة، ص 39.

2- عبد الحميد جيدة، الاتجاهات الجديدة في الشعر العربي المعاصر، ص 105.

3- محمد عجيبة، موسوعة أساطير العرب عن الجاهلية ودلالاتها، ص 72.

4- فراس السواح، الأسطورة والمعنى، ص 24.

1

Ù

د

د

Ù

د

Ù

Ù

Ù

3

Ù

2

Ù

Ù

4

5

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

6

Ù

- 1- رائفير، الأسطورة، ص 72،
 2- فراس السواح، الأسطورة والمعنى، ص 21.
 3- أوستن دارين ورينيه ترجمة محي الدين صبيحي، نظرية الأدب، ص 24.
 4- نجيب اسكندر، التفكير الخرافي، مصر 1962، ص 20
 5- فراس السواح، جلجامش، دار علاء الدين دمشق، ص 8.
 6- فراس السواح، الأسطورة والمعنى، ص ص 29،30.

1

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

2

Ù

3

Ù

"

Ù

Ù

4"

Ù

5

Ù

6"

f|

- 1- سيد القمني، الأسطورة والتراث، ص ص 25، 26.
 2- ستروس، الأناسة النيبانية، ص، 227.
 3- المرجع نفسه، ص ن.
 4- رثفينز الأسطورة، ص 32.
 5- محمد عجينة، موسوعة أساطير العرب، ص 42.
 6- سيد القمني، الأسطورة والتراث، ص 32.

Ù

Ù

1

Ù

!

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

2

¹- المرجع نفسه، ص ن.
²- كاسير، الدولة والأسطورة، ص ص 59، 61.

1.

س

! ù

2. ù

ù

3

"

س

ù ù

ù

"

ù ù

4

س

5

1- ستروس، الإناسة البنيانية، ص ص 214-216.

2- رجاء عبد، لغة الشعر ، ص 297.

3- عبد الرضا علي، الأسطورة في شعر السياب، ص 14.

4- رانقينز، الأسطورة ، ص ص 38،39.

5- كاسيرر، الدولة والأسطورة، ص 367.

!

Ù

Ù Ù

”

10000

Ù

”

Ù

”

Ù

Ù

Ù

Ù

”

¹- المرجع السابق، ص ص 378،390.

1»

Ù Ù

.Ø

(william troy)

(M.Bodkin)

Ù

(fergusson francis)

(Northrop.frey)

f% +Lfi

2»

Ù Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

.3

”

”

”

”

”

”

”

”

”

”

”

”

”

P

4»

Ù

.5

Ù

Ù

(Ecart)

6»

¹- ريتا عوض، أسطورة الموت والإنبعاث في الشعر العربي الحديث، رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير في الأدب، دائرة اللغة العربية ولغات الشرق الأدنى الجامعة الأمريكية، بيروت، آذار، 1974، ص1.

²- فراي نور ثروب، نظرية الأساطير في النقد الأدبي، ص11.

³- نضال الصالح، النزوع الأسطوري في الرواية العربية المعاصرة، ص20.

⁴- نور ثروب فراي، المرجع السابق، ص12.

⁵- المرجع نفسه، ص17.

⁶- المرجع نفسه، ص19.

Ù

Ù

f% +, ٤

.Ù

% +-

f% , (٤

Ù

f% , %٤

f% - &٤

"f% , +٤

f% , *٤

Ù

1"

.fl

٤

Ù

Ù

Ù

Ù Ù

!

Ù

Ù

Ù

" "

!

Ù

Ù

" "

Ù

" "

¹- نضال صالح، النزوع الأسطوري في الرواية العربية المعاصرة، ص21.

Ù

Ù

Ù

Ù

1"

Õ

Ù

2"

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

3

¹- حنفاوي رشيد بعلي، حفريات ثقافية في الأسطورة، ص43.

نقلا عن: ميرسيا إلياد، مظاهر الأسطورة، ترجمة: نهاد خياط، دار كنفان، دمشق، 1990، ص66.

²- جيلبير ديرون، الأنثروبولوجيا رموزها أساطيرها أنساقها، ترجمة: مصباح الصمد، المؤسسات الجامعية للدراسات والنشر، بيروت، 1993، ص39.

³- حنفاوي رشيد بعلي، حفريات ثقافية في الأسطورة، ص44.

Ù

1»

!

»»

!

Ù

Ù

Ù

Ù

»»

Ù

Ù

Ù ð

2»

Ù

Ù

3»Ù

4

¹- فاروق خو رشيد، أديب الأسطورة عند العرب، ص25.

²- ريتا عوض، أسطورة الموت و الإنبعاث في الشعر الحديث، رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير في الأدب، دائرة اللغة العربية و لغات الشرق الأدنى، الجامعة الأمريكية بروت، أذار 1974، ص1 نقلا عن:

Northrop frue, fables of identity([New.york](#), 1993)pp 36,37.

³- المرجع نفسه، ص2، نقلا عن:

Northrop frye, anatomy critique, p106

⁴- المرجع نفسه، ص2، نقلا عن:

Northrop frye, fables of identity, p17.

Ø

Ø Ø

Ù

Ù

Ù

Ù¹

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù²

Ù

!

Ù

Ù

Ù

¹- المرجع نفسه، ص ن، نقلا عن:

Northrop frue, anatomy citique, p341.

²- نور ثروب فراي، تشريح النقد محاولات أربع، ترجمة: محمد عصفور: عمان- الأردن، 1994، ص ص 171-134.

∅

∅ ∅

· ù · ù ·

· ù · ù ·

· ù ·

· ù · ù ·

· ù · ù ·

· ù ·

Agon Õ

· Pathos Õ ·

· ù ·

Sparagnos

Anagnorisis Õ

1"

· ù · ù · ù ·

!

· ù ·

· ù ·

· ù ·

! · ! ·

· ù ·

· ù ·

""

· ù · ù ·

¹- المرجع السابق، ص 239، 243، 248.

Ù

Ù

1"

Ù

Ù

2"

"

Ù"

Ù

Ù

"

Ù

3"

Ù

Ù

"

¹- المرجع نفسه، ص288-291.

²- المرجع سابق، ص، ن.

³- المرجع نفسه، ص304، 307، 308.

1»

Ù Ù Ù

Ù

»»

Ù

Ù

2»

Ù Ù

Ù Ù

Ù

»»

Ù Ù

Ù

¹- المرجع السابق، ص266.
²- المرجع نفسه، ص271.

Ù

1"Ù

!

2"

3"

4"

¹- المرجع نفسه، ص 99، 124.

²- أرنست كاسيرر، اللغة و الأسطورة، ترجمة سعيد الغانمي هيئة أبو ظبي للثقافة و التراث كلمة 2009، ط1، ص 25. نقلا عن: ماكس مولر "فلسفة الميثولوجيا" ملحق بـ "مقدمة إلى علم الدين"، لندن 1873، ص 353.

³- المرجع نفسه، ص 40.

⁴- المرجع السابق، ص 55.

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

1»

Ù

Ù

»»

¹- المرجع السابق، ص-ص71-75.

Ù

Ù

”

”

د

د

Ù

Ù

د

”

Ù

Ù

د

Ù

د

Ù

د

د

Ù

Ù

Ù

د

Ù

”

Ù

Ù

د

د

1

Ù

د

”

Ù

د

د

Ù

د

د

د

د

”

”

د

Ù

د

”

¹- المرجع السابق ص ص 76، 79، 81، 88.

1»

! &

f% *% % +) ٤

"

2»

¹- المرجع السابق ص89،90،152،153.

²- ريتا عوض، أسطورة الموت و الانبعاث في الشعر العربي الحديث، ص18.

نقلا عن: CG.Jung, the archetypes of the collective unconscious, the collected works of C.G. Jung, R.F.G.Hull(New york, 1969), V9 P.I, P42.

1. Ù

2.

3"

Ù

"

Ù

4"

Ù

Ù

5.

Ù

6"

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

¹- Ibid, P3.

²- Ibid, P174.

³- Ibid, P P4,5.

⁴- المرجع السابق، نقلا عن: CG.Jung, the archetypes of the collective unconscious, the collected works of C.G Yung.fr,

⁵- المرجع نفسه، ص18.

⁶- المرجع نفسه، نقلا عن: CG.Yung, the archetypes of the collective unconscious, the collected works of C.G Yung.fr, R.F.G.Hull(New york, 1966), V9 P.I, PP 147,148.

1»

Ù

!

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

2

»»»

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

3»

Ù

Ù

¹- كار غوستاف يونغ، جدلية الأنا و اللاوعي، ترجمة: نبيل محسن، دار الحوار للنشر و التوزيع، ط1، اللاذقية، سورية، 1997، ص49.

²- ريتا عوض، أسطورة الموت و الانبعاث في الشعر العربي الحديث، ص ص20، 21، نقلا عن:

C.G Joung, modern man in search of a soul TR, W.S delland caryf.baynes(new york,N.D)PP68,69.

³- المرجع نفسه، ص21.

1»

· Ù · · · · · Ù · · · · · Ù · · · · ·

2»

· · · · · Ù · · · · ·

· Ù

· Ù

· Ù

3»

· Ù

¹- نفس المرجع ص ن نقلا عن:

C.G young, modern man in search of a soul, tr, w.s. dell and cary f.bay nes(new york, N,D)PP68,69.

²- المرجع نفسه، ص22.

نقلا عن: Ibid, PP164-166.

³- حنا عبود، النظرية الأدبية الحديثة و النقد الأسطوري، منشورات إتحاد الكتاب العرب1999، ص ص48-49.

.....

Ù

Ù

د

د

د

Ù

Ù

1»

Ù

د

Ù

2»

Ù

Ù

Ù

»

»

Ù

% - \$

¹- محي الدين صبحي، النقد الأدبي الحديث بين الأسطورة و العلم دراسات مترجمة، الدراسات العربية للكتاب، 1988، ص10.

²- المرجع نفسه ص ص110-111.

1. ù

..

ù

ù

ù

ù

2.

ù

ù

4

ù

ù

ù

ù

¹- ريتا عوض، أسطورة الموت و الانبعاث في الشعر العربي الحديث، ص4. نقلا عن:

Stanley edegar hyman, « the ritual view and mythic » myth and leterature P49.

²- جيمس فريزر، الغصن الذهبي، دراسة في السحر و الدين، ترجمة الدكتور أحمد أبو زيد، الهيئة المصرية العامة للتأليف و النشر 1871، ج1، ص50.

³- ريتا عوض، المرجع السابق، ص5.

lord raglan, myth and ritual » mythn asym posium, ed thomas a sebak(indiana, 1965, نقلا عن: PP133,134.

⁴- المرجع السابق، ص ن، نقلا عن: northrop fray, and tomy critique, P109.

د

د

د

Ù

fl

ت

Ù

د

د

Ù

د

fLeach

ت

fl

Ù

ت

Ù

Ù

د

Ù

د

Ù

Ù

Ù

د

1»

Ù

Ù

Ù

د

Ù

2»

¹- خلدون الشمعة، "مدخل إلى مصطلح الأسطورة"، مجلة المعرفة، 197، وزارة الثقافة و الإرث القومي تموز يوليو 1978، ص ص10،9.

²- حفناوي رشيد بعلي، حفريات ثقافية في الأسطورة، ص39.

Ù

1»

(conjectural history)

Ù

2»

3»

4»

Ù

5»

Ù

6»

¹- سليم شاکر مصطفى، المدخل إلى الأنثروبولوجيا، ص95.

²- فضيلة عبد الرحيم حسين، فكرة الأسطورة و كتابة التاريخ، ص86.

نقلا عن: taylor edward, prmitive culture, partone, PP299-345.

³- النوري قيس نعمة، الأساطير وعلم الأجناس، مؤسسة دار الكتاب للطباعة و النشر، العراق، 1981، ص11.

⁴- الجوهري محمد، علم الفلكلور، دراسة في الأنثروبولوجيا العامة، دار المعارف، ط1، مصر، 1975، ص43.

⁵- مظهر سليمان، أساطير من الغرب، مطابع الشعب، 1959، ص4.

⁶- علي فاضل عبد الواحد، أسومر أسطور و ملحمة، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، 1997، ص88.

Ù

1»

د

»»

د

د

د

Ù

Ù

2»

Ù

3»

Ù

4. system cosmologique

Ù

Ù

Ù

»»

¹- راثفنيز،ك،ك، الأسطورة، ترجمة جعفر صادق الخليلي، منشورات عويدات، ط1، بيروت-باريس، 1981، ص69.

²- إبراهيم نبيلة، الأسطورة، وزارة الثقافة و الإعلام، العراق، 1979، ص13.

Durkheim amil, the lementarry forms of the religions lifen collier books first edition, 1961, PP53-57.

³- فضيلة عبد الرحيم حسين، فكرة الأسطورة وكتابة التاريخ، ص88 نقلا عن:

Durkheim amil, the lementary, forms of the reeligious life collier books first edition 1961, pp53-57.

⁴- العايب محسن، مدخل في تاريخ الأديان، دار الكتب تونس، 1973، ص143.
الشرقاوي عفت محمد، أدب التاريخ عند العرب، دار العودة، بيروت، دت، ص57.

Ø

Ø

Ø

1"

¹- أنيس فريحة، دراسات في التاريخ، دار النهار للنشر، بيروت، 1980، ص65.

Ø

•

•

•

•

••

•• • !%

•• •• • !&

•• • !'

•• • ! (

•• •• • !)

•• •• •• • !*

•• •• •• • !+

•• •• • !,

•• •• •• •• • !-

•• •• • !%\$

•• •• •• •• •• • !%%

Ù

Ù

Ù

Ù " "Ù Ù

"Ù Ù

Ù Ù

Ù Ù

Ù " "Ù

Ù

Ù Ù

Ù

o Ù

Ù

"||

!%

Ù

" " " "

Ù

Ù

Ù

1

Epic

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Odyssey

Ù

Ù

Homer

Iliad

Ù

the faerie queene

Edmundspenser

1- فضيلة عبد الرحيم حسين، فكرة الأسطورة و كتابة التاريخ، ص44.

‘Paradise-Lost’

Christian humanism

U

‘Mahabharata’

(\$\$! (\$\$

U

U

U fl U Ł chansons de geste

” ”

fl ŁShah-Namah

U %\$\$

1”

”

””

U

!

!

U

U

¹- عيسى الحسن، موسوعة الحضارات تاريخ، لغات، أعلام، قيم حضارية، مدن، عادات وتقاليد، الأهلية للنشر و التوزيع، ط1، عمان الأردن، 2007، صص678،679.

.....

.....

.....

.....

1.....

.....

.....

.....

.....

(Mesopotamia) 2

.....

.....

!'

.....

.....

.....

.....

.....

.....

¹- أنيس فريجة، ملاحم و أساطير من الأدب السامي، دار النهار، ط2،بيروت، 1979، ص213.
²- على جود الطاهر، مقدمة في النقد الأدبي، المؤسسة العربية للدراسات و النشر، ط1، بيروت1976، ص73.

Ù

Ù

Ù

fl Ł Ù

”

Ù

Ù

Ù

Ù

%, (

”

”

Ù

Ù

1”

! (

Ù

Ù

Ù

2”

¹- نبيلة إبراهيم، أشكال التعبير في الأدب الشعبي، ص، ص22،23.

²- حسام الخطيب، محاضرات في تطور الأدب الأوروبي و نشأة مذاهبه و اتجاهاته النقدية، جامعة دمشق، مطبعة طربين 1395هـ - 1975م، ص21.

١٥

١٥

١٥

١٥

١٥

١٥

١٥

١٥

١٥

١٥

١٥

١٥

!

١٥

١٥

١٥

١٥

١٥

١٥

١٥

¹- المرجع السابق، ص 155-165.
²- هول وايريل ديورانت، قصة الحضارة (الشرق الأدنى)، ترجمة: محمد بدران، ج2، المجلد الأول ص29، 213، 214.
³- طلال حرب، أولية النص، ص185.

.....

1" 1

2" 2

3" 3

4

!

¹- فراس السواح، كنوز الأعماق دراسة في ملحمة جلجامش، ص30.

²- طه باقر ملحمة جلجامش ص10 نقلا عن: فاضل عبد الواحد علي، الأدب، ج1، من حضارة العراق، دار الحرية للطباعة، بغداد 1985، ص ص338-339.

³- المرجع نفسه، ص52.

⁴- فراس السواح، المرجع السابق، ص30.

Ù Ù Ù

”

”

”

Ù

”

Ù

”

د

د

د

د

Ù

د

Ù

د

Ù

د

Ù

د

Ù”¹

! .fl ٤

Ù

د

Ù

”

”

”

”

د

د

2

”

”

Ù

د

¹- فراس السواح، كنوز الأعماق دراسة في ملحمة جلجامش، ص- ص33-38.
²- المرجع نفسه، ص39.

1

2

¹- فراس السواح، "ملحمة جلجامش و أثرها في الثقافة القديمة"، ص، ص100، 101.
²- طه باقر، ملحمة جلجامش، الجزائر عاصمة الثقافة العربية 2007، ص21.

.....

.....

.....

.....

.....

1
د

.....
د

د

.....

.....

.....

.....

.....

.....
د

.....

.....
د

2.....

¹- طه باقر، ملحمة جلجامش، المؤسسة الوطنية للفنون المطبعية وحدة الرغاية الجزائر، 1995، ص، ص14،15.
²- ماجدة حمود، إشكالية الأنا و الآخر (نماذج روائية عربية)، عالم المعرفة 398 المجلس الوطني للثقافة و الفنون والأدبي الكويت، مارس 2013، ص29.

1»

2.

3»

4»

¹- م.م، حامد سرمك حسن، "الحب في ملحمة جلجامش"، القادسية كلية الآداب، العددان(3-4) المجلد7، 2008، ص

ص144، 145

²- عادل كامل الألويسي، الحب عند العرب،ص19.

³- زكريا ابراهيم، مشكلة الحب، مكتبة مصر القاهرة، ط2، ديت، ص ص8-11.

⁴- طه باقر، ملحمة جلجامش، وزارة الثقافة و الإعلام العراقية، ط2، سلسلة الثقافة العامة، 1971، ص82.

.....

.....
.....

.....

.....
.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

¹- المصدر نفسه، صص 106-108.

²- م.م. حامد سرمك حسن، "الحب في ملحمة جلجامش"، صص 146، 147.

1

١١١١١

٤

٥

2

3

٥

٥

٥

٥

٥

٥

¹- يوسف حبي، الإنسان في أدب الرافدين، الموسوعة الصغيرة (83)، دار الشؤون الثقافية العامة، وزارة الثقافة والإعلام

العراق، ط1، 1980، ص102.

²- م.م. حامد سرمك حسن، "الحب في ملحمة جلجامش"، ص151.

³- المرجع السابق، ص152.

Ù

”

!Ô

Ù

Ù

£

Ù¹

2.

Ù

”

Ù

Ù

Ù

Ù

3”

Ù

Ù

”

Ù

Ù

Õ

¹- طلال حرب، أولية النص، ص174.

²- المصدر نفسه، ص197.

³- طه باقر، ملحمة جلجامش، أوديسة العراق الخالدة، ص51.

Ù

fl 7

1»

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù²

Ù

”o

Ù

¹- طه باقر، ملحمة جلجامش، أوديسة العراق الخالدة، ص106.
²- طه باقر، ملحمة جلجامش، ص-ص، 117-119.

”

”o”

”

””

1.....

”

”

”

”

””

”!

¹- فراس السواح، كنوز الأعماق قراءة في ملحمة جلجامش، ص235.

1

Ù

”

”

Ù

Ù

”

Ù

2”

”

د

Ù

د

Ù

”

”

Ù

”

Ù

3”

Ù

د

د

د

”

د

د

4”

”

د

5Ù

د

”

”

¹- فراس السواح، "ملحمة جلامش وأثرها في الثقافة القديمة"، ص100.

²- طه باقر، ملحمة جلامش، ص47.

³- فراس السواح: المرجع السابق، ص101.

⁴- المرجع نفسه، ص102.

⁵- وروايريل ديورانت، قصة الحضارة(الشرق الأدنى) ص242.

· Ù ·

· Ù Ù ·

”

”

”

Ù

Ù

Ù

Ù

1”

Ù

Ù

Ù

Ù

2”

Ù

¹- طه باقر، ملحمة جلجامش، ص ص56،57.
²- فراس السواح، ملحمة جلجامش و أثرها في الثقافة القديمة، ص ص103،104.

.....

.....

.....

.....

..... Ù

.....

..... Ù

..... Ù

..... Ù

.....

..... 1”

.....

..... -! + .-

.....

..... Ù

.....

.....

..... Ù

¹- طه باقر، ملحمة جلجامش، ص ص74،75.

"fl ٤

1&&" "

2 !

3

4

¹- فراس السواح، "ملحمة جلجامش و أثرها في الثقافة القديمة"، ص ص112،113.

²- طه باقر، ملحمة جلجامش، ص75.

³- وديع بشور، الميثولوجيا السورية، ص322.

⁴- ول وايريل ديورانت، قصة الحضارة (الشرق الأدنى)، ص243.



! ! " "

Ù

Ù

" "

Ù

Ù

Ù

"

" "Ù Ù

Ù

Ł

" "

fI"

A ,B

"

fAL

Ù " Ù Ù

"

"

Ù

(& (B)

Ù

Ù

Ù¹

Ù .Ù

Ù Ù

Ù

Ù

Ù

2

Ù

Ù

Ù

¹- طه باقر، ملحمة جلجامش، ص ص131-134.
²- فراس السواح، كنوز الأعماق دراسة في ملحمة "جلجامش" ص ص43،44.



.....
.....

.....
.....

.....
.....

.....
.....

.....
.....

.....
.....

.....
.....

.....
.....

.....
.....

.....
.....

¹- طه باقر، ملحمة كلكامش، ص30.

Ù

1

Ù Ù Ù

" " "

" Ù ! Ù

2

Ù

Ù Ù

Ù

" "

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù Ù

3

Ù

Ù Ù

Ù

¹- حسين الواد، جمالية الأنا في شعر الأعشى، المركز الثقافي العربي، ط1، الدار البيضاء المغرب، 2001، ص 47، 48.

²- طه باقر، ملحمة جلجامش، ص13.

³- حسين الواد، المرجع السابق، ص، ص122، 123.

“fl ٤

1

·Ù ·Ù ·Ù

·Ù ·Ù

·Ù

·Ù “ “Ù

2 ·Ù

“

“fl ٤

·Ù

“ “Ù ·Ù

3 ·Ù ·Ù

¹- المرجع نفسه، ص34.

²- حسين الواد، جمالية الأنا في شعر الأعشى، ص128.

³- طه باقر، ملحمة جلجامش، ص66.

.. . .

.. . .

“fl · Ł · ‘Ù ·

“ · ‘fl Ł

.. . .

.. . .

.....

س

.. . .

س

.. · ‘Ù ‘Ù

1 ·

“” “ ·

.....

“” “

“”

.....

س

.....

س

س

س

2” · . . .

.. · ‘Ù ‘Ù

“”Q

.. · ‘fl Ł

¹- فراس السواح، كنوز الأعماق دراسة في ملحمة جلجامش ص-ص، 116-119.
²- ماجدة حمود إشكالية الأنا و الآخر، ص 16.

fl ٤

¹fl ٤

Ù

Ù

Ù

Ù

2.

!%\$

Ù

Ù

Ù

¹- فراس السواح، كنوز الأعماق دراسة في ملحمة جلجامش ص-ص، 155، 156.
²- ماجدة حمود إشكالية الأنا و الآخر، ص، ص، 14، 15.

U

U

U

..

!

U

1 " U

U

U

..o

. U " ! "

¹ - فراس السواح، ملحمة جلجامش واثراها في الثقافة القديمة، ص، 119.

* "شروباك" وتعرف **الآن باسم "تل فارة" بالقرب من مدينة الوركلاء على بعد 18 ميلا أي 35 كلم إلى الجهة الشمالية الغربية، وكانت من المدن السومرية الشهيرة، وموطن بطل الطوفان البابلي "أوتونيشتم" وجاء ذكرها في إثبات الملوك السومرية من بينالمدن الخمس التي حكمت فيها سلالات ما قبل الطوفان، أما هذه المدن فهي بالترتيب "أريدو" "أبوشهرين" ثم "باد تبيرا" (يرجع أن بقاياها تعرف الآن باسم المدينة في منطقة لجش) و أراك" لعل موقعهما في منطقة ناحية الحسينية من الحوت) و "تسبار" ثم "شروباك" و تعطى إثبات الملوك السالفة الذكر لحكم سلالات هذه المدن 241200 عام و سنأتي الإشارة في الملحمة إلى أن الآلهة كانوا يحكمون في شروباك في أزمان ما قبل الطوفان، حيث كانت الملوكية بيد الآلهة وبعد حدوث الطوفان صعدت الملوكية إلى السماء ثم عادت إلى الأرض من بعد الطوفان، وكانت أول سلالة حكمت بعد الطوفان سلالة كيش الأولى ص10 من ملحمة جلجامش طه باقر.

.....

.....

..... †

.....

.....

..... fl †

.....

..... ù ù

.....

..... ù

..... ! !

..... ù

! ! ! !

.....

..... !

..... fl †

..... ù †

.....

..... ù "

..... ù " !

.....

..... " ù " fl 7 "

.....

.....

.....

..... ù " ! "

..... ! " ! "

..... 1"

..... ZIUSUDRA " ! "

.....

..... ù ù

..... 2"

..... ù ù

..... " "

¹- المرجع السابق ص 69، 97.

²- سيد محمود القميني، مدخل إلى فهم دور الميثولوجيا الثوراتية شبكة اللادينيين العرب، ص 21.

Ù

1»

!

Ù

””

EA

"Nisir" "Ù

Ù

2»

.

!

&&

%

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

!

%

Ù

!&\$

Ù

Ù

!&%

Ù

Ù

¹- صموئيل نوح كريم، السومريون تاريخهم و حضارتهم وخصائصهم، ص220.

²- جفري بارندر، المعتقدات الدينية لدى الشعوب، ترجمة: إمام عبد الفتاح إمام المجلس الوطني للثقافة و الفنون و الأدب الكويت يناير 1978، عدد173، ص ص20،19.

1"Ù

Ù &&"

%\$" .

%%

Ù

!%

!%&

Ù

Ù

Ù

be

!%&

!%)

be

Ù

Ù

!%*

Ù

!%+

Ù

!%

!%

!&\$

Ù

Ù

!&%Ù

Ù

!&

Ù

Ù !&&

Ù

!&(

"Q(!%\$

Q"

¹- الكتاب المقدس العهد القديم و العهد الجديد، ذلك الكتاب المقدس بمصر، ط2، 2004، الإصحاح السادس الآية13-22، ص5.

²- عمر سليمان الأشقر، قصص التوراة و الإنجيل في ضوء القرآن و السنة، دار النفائس، ط1، عمان الأردن، 1432هـ- 2011م، ص ص46، 47.

U

U

U

1»

U

U

..... U وَأَصْنَعُ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحِينَا وَلَا تُخْطِبْنِي فِي الَّذِينَ

ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٧٧﴾ وَيَصْنَعُ الْفُلْكَ وَكُلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ قَالَ

إِنْ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ ﴿٧٨﴾ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ

مُخْزٍ عَلَيْهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُقِيمٌ ﴿٧٩﴾ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُورُ قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا مِنْ

كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ وَمَنْ آمَنَ وَمَا آمَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ

﴿٨٠﴾ وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ مَجْرِبَهَا وَمُرْسَاهَا إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٨١﴾ 2»

..... U فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ اصْنَعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحِينَا

فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُورُ فَاسْلُكْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ

الْقَوْلُ مِنْهُمْ وَلَا تُخْطِبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٨٢﴾ فَإِذَا أَسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ

1- السيد نعمة الله الجزائري، النور المبين في قصص الأنبياء و المرسلين، دار الأندلس للطباعة و النشر و التوزيع، بيروت ص73.

2- سورة هود الآية 37-40.

مَعَكَ عَلَى الْفُلِّ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَجَّيْنَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٨﴾ وَقُلِ رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٢٩﴾¹

.....
”فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَأَنْتَصِرْ

﴿١﴾ فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْهَرٍ ﴿٢﴾ وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ ﴿٣﴾ وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ الْأَوْحِ وَدُسُرِ ﴿٤﴾²

..... Ù ”وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ ﴿٥﴾
3

..... Ù
..... Ù

..... ”وَجَعَلْنَاهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿١٥﴾⁴ Ù⁵
وَلَقَدْ تَرَكْنَاهَا آيَةً فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ﴿١٥﴾⁵

..... Ù ”إِنَّا لَمَّا طَغَا الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ ﴿١١﴾ لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكِرَةً وَتَعِيهَا أُذُنٌ وَعَيْتٌ⁶
6

¹- سورة المؤمنون الآية 27-29.

²- سورة القمر الآية 10-13.

³- سورة هود الآية 42.

⁴- سورة العنكبوت الآية 15.

⁵- سورة القمر الآية 15.

⁶- سورة الحاقة الآية 11-12.

1" وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ ﴿٤٢﴾

2" وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ الْوَاحِ وَدُسُرٍ ﴿١٣﴾

2"

3" وَأَصْنَعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحِينَا ﴿١٤﴾

4" !

!

! "

! "

! "

! "

!

!

! " We "

1- سورة هود الآية 42.

2- سورة القمر الآية 13.

3- سورة هود الآية 37.

4- عمر سليمان الأشقر، قصص التوراة و الإنجيل في ضوء القرآن و السنة ص ص 48، 49.

1»

Ù

Ù

Ù

Ù

2

!

Ù

Ù

Ù

Ù

"وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ اِنِّىْ جَاعِلٌ فِى الْاَرْضِ خَلِيْفَةً ۗ قَالُوْۤا اَتَجْعَلُ فِيْهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيْهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَآءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ ۗ قَالَ اِنِّىْۤ اَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿۳﴾"

Ù

Ù

"إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ اِنِّىْ خَلَقْتُ بَشَرًا مِّنْ طِيْنٍ ﴿۶﴾" 4. "وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ اِنِّىْ خَلَقْتُ بَشَرًا مِّنْ صَلٰصَلٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُوْنٍ ﴿۲۸﴾ فَاِذَا سَوَّيْتُهُمْ وَنَفَخْتُ فِيْهِ مِنْ رُّوْحِىْ فَسَقَعُوْۤا لَهُمْ سَعٰجِدِيْنَ ﴿۳۹﴾" 5

1- المرجع السابق ص 191، 192.

2- المرجع نفسه ص 10.

3- سورة البقرة الآية 30.

4- سورة ص الآية 71.

5- سورة الحجر الآية 28-29.

&*

Ù

Ù

“”%{

“Ù

Ù

1”

Ù

Ù”Ù °

Ù

Ù

Ù

“”

Ù

“”

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

“”

Ù

Ù

Ù

Ù

¹- ابن كثيرن قصص الأنبياء ص19.

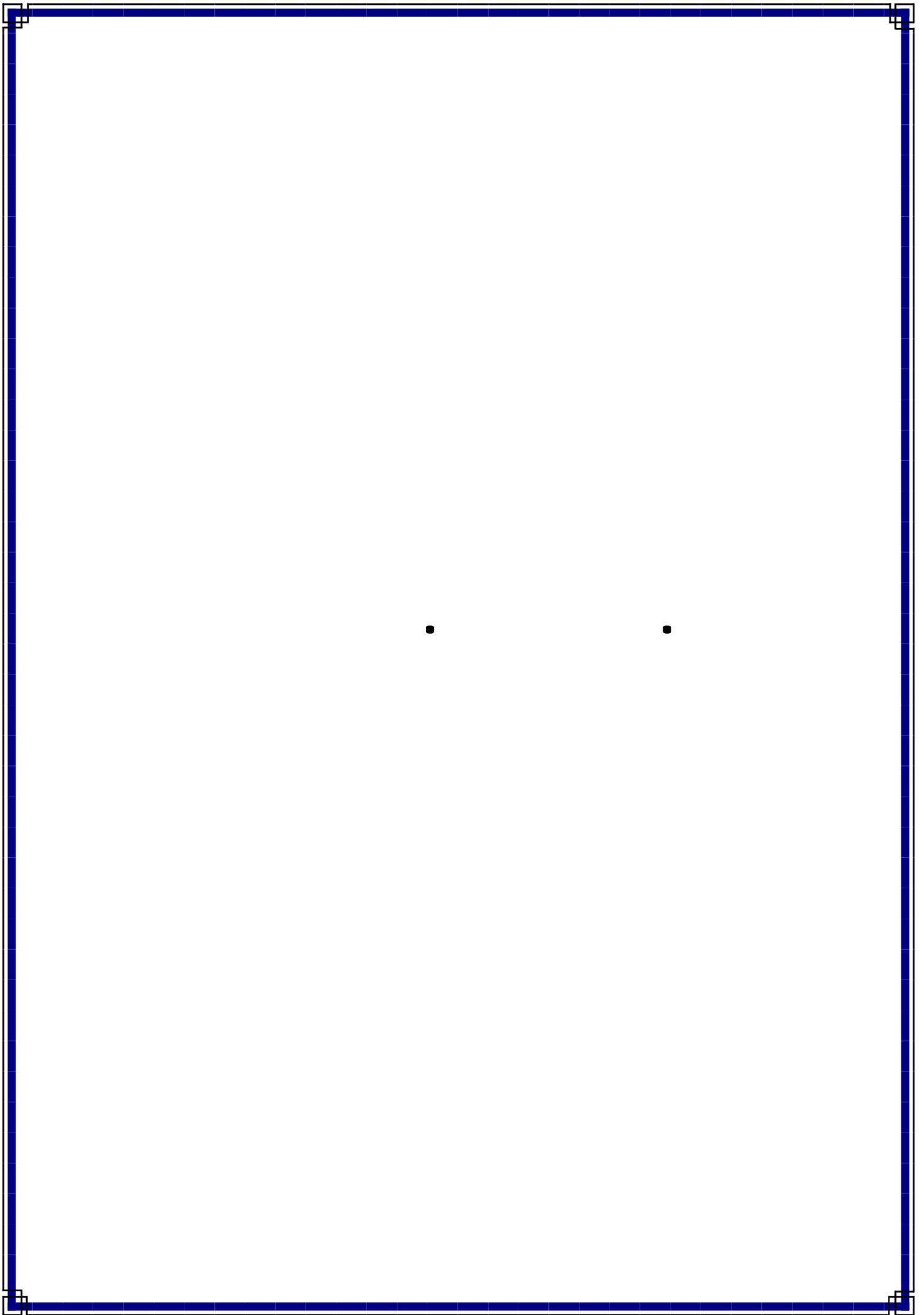
		Ù !
)(Ù	·%\$ ·*	
-	-	-
		!
		!
, \$	-	-
+		
-	-	-
		!
-	-	-
-	-	-
		Ù
·%\$	· "\$\$ Ù	-
)\$	



.....
.....
.....

ôôôôô

..... ù	-5
..... " ù	
..... -6	
..... ù ù	
..... ù ù ù	
..... " " "	



fl	" 7	-
	"% %q +%	-
	"% +-	-12
%	"% --	-13
%	"&\$\$%	-14
	"% --	-15
	ù	-
	"	-
"&\$%&	%	-
%	ù ù	-16
	"% , \$	-17
%	"	-17
	"% , %	-18
%	ù	-18
	"% +)	-19
("	-19
	"	-20
&	"&\$\$%	-20

... % ... -21

"% , %

... -22

fl t ... -

"% - -

" ... ù

... % ... -23

"&\$%

ù

... -24

"

ù

"

... -

"% +(

ù

" ... % ... -25

ù

... -26

.1995

"

.2007

%

ù

... -27

"% +,

· ù ·	-28
"% , ' · · · · ·	
· · · · · % · · · · ·	-29
· · · · · "% + * · · ·	
* · · · · · ù · · · · · ù · · · · ·	-30
	.1970
· · · · · ù · · · · ·	-31
· · · · · " · · · · ·	
· · · · · ù · · · · ·	-32
· · · · · " & \$ % ! Õ % ' & · · · · · %	
· · · · · Ł · · · · ·	-33
· · · · · "& \$ \$ + · · · · · % fl · · · · ·	
· · · · · % · · · · ·	-34
· · · · · " & \$ \$ (! Õ % & (· · · · ·	
· · · · · · · · · · ·	-35
· · · · · Ł · · · · ·	-
· · · · · " · · · · ·	
· · · · · "% , \$ · · · · · ù · · · · ·	-
· · · · · · · · · · ·	-
· · · · · "% , + · · · · · %	
· · · · · % · · · · · ù · · · · ·	-36
· · · · · "% - - · · · · ·	
· · · · · · · · · · ·	-37
· · · · · " · · · · ·	

"&\$%& ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~ -1

! " # \$ % & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~ -2

"&\$%& ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~

"% + , ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~ -3

"% +) ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~ -4

"% + , ' ù ' - ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~ -5

"% + , ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~ -6

ÔÔÔÔ

.....

∅

\$&.....

\$+..... -I

\$+..... !%

\$+..... !

\$. !

/% !

/% !%

/% !&

%% !

/%& ! II

/%& !

/% !

/% !

&\$! ..

&& -III

& !

&(..... -

&) -

&+ !

& !

& !

59
60 -3
61 !
64 !
66 !
67 !
69 !
70 -4
71
72 f | t .
74 !
75 !
81 !
84 Ø . . . !
88
..-) Ø
.._* ! %
.._ ! &
..%\$\$! '
..%\$% ! (
..%\$& !

..%\$& !
..%\$!
%\$(!
..%\$(! Ô
..%\$) !
..%\$* ! Ø !
..%\$* !)
..%\$- ! *
..%/% !
..%/%& !
..%/%& ! +
..%/% ! fl t !
..%/% ! fl t !
..%/% ! ,
..%/% !
..%/% !
..%/% !
..%/% !
..%/% !

..%&+ ! Ô

..%&, Ø !

..% \$!

..% ! !

..% , ! Ø

..%&% ! -

..%& + ! % \$

..%& , !

..%& (..... !

..%& * !

..%& - !

..%& \$! Ô

..%& & !

..%& * ! % %

..%& * ! %

..%& * !

..%& , !

..%& - !

..%& \$!

..

.....

د

Ù

""

!

.....

د

Ù

Ù

Ù

د

د

د

Ù

Ù

د

د

د

د

Ù

د

د

""

د

د

د

Ù

Ù

Ù

د

Ù

Ù

د

Ù

د

د

Ù

د

""

.....
..... 0
.....
.....

Résumé :

Il est à constater que tout texte littéraire revêt, en sa profondeur, un certain nombre de significations qui le font ressortir à l'existence ; retracent ainsi son identité linguistique et en constituent un corps littéraire intégral.

L'acte littéraire est considéré, de ce fait, comme une création esthétique, ouverte, à tous azimuts, ou apparaissent procédés, amenant à une interprétation primaire multiple ; voir infini du texte.

L'épopée de Gilgamesh, l'une des plus anciennes de la Mésopotamie ; première œuvre littéraire complète, que nul n'avait écrit auparavant ; concrétise un patrimoine littéraire prototype, et la culture universelle y doit des contenus tant littéraire, intellectuel, et philosophique : elle traite, entre autres, de problématiques humaines primordiales, telle la mort et l'éternité, le conflit vie et mort, la question du déluge entre l'épopée et les religions divines (et comment le déluge eut été salvateur du genre humain). Et, de par son style littéraire inédit, qui embrasse les afflictions humaines : injustice, différends politiques de l'époque, sujets de l'amitié, de l'amour infligés par les dieux, ainsi que d'autres thèmes touchant à l'essence de l'homme. L'impact de cette épopée aurait influé sur les épopées des peuples anciens, voisins de la civilisation mésopotamienne.

Dans cette épopée, le vouloir de l'homme s'irradie, à l'image d'un soleil qui pourchasse les ténèbres ; elle est la première œuvre à aborder la question de la volonté humaine : car c'est cette volonté-là qui véhicule l'idée de détermination et de résignation pour recouvrer liberté et envol vers des cieux plus vastes ; la volonté de Gilgamesh l'homme triomphe des obstacles, érigés à son encontre par les divinités païennes, et les surmonte successivement, au point d'amener Gilgamesh à sa finalité- l'éternité.

L'épopée évoque, de façon directe et franche, la lutte de l'homme contre les dieux, l'entretien d'Esther avec Gilgamesh et sa requête de l'épouser, le meurtre de Kim-baba, garde de la forêt, la quête de l'éternité par Gilgamesh après la mort d'Enkidu, le conflit politique et le mode du pouvoir de l'époque.

J'ai interpolé sur la métrologie adoptée dans cette étude (en l'occurrence, sa deuxième partie), pour tirer l'intitulé de la thèse, qu'est : << l'ego et l'alter ego dans l'épopée de Gilgamesh : étude thématique.>>

Ce qui fut cité précédemment est l'esquisse théorique qui encadre ma recherche ; j'ai bâti, néanmoins, les détails de fond de telle sorte qu'il s'oignent

formulés en deux grands chapitres : un théorique, et un autre pratique ; lesquels j'ai scindés en sous-chapitres.

Le chapitre premier, que j'ai spécifié aux points théoriques. Ces derniers furent scindés en quatre parties ; à savoir le ôté théorique relatif à l'introduction aux concepts et à la métrologie, subdivisé en deux sous-parties : épopée, sens et terminologie, et concepts de l'épopée ; genres d'épopées(cosmique, rituelle, civilisationnelle, symbole que, le héros déifié, l'épopée explicative) ; les fonctions de l'épopée dans l'antiquité et de nos jours, subdivisé en sous-parties : fonction cognitive, intellectuelle, adoptive, psychique, et politique ; la critique épique, subdivisé en : références de la métrologie, ses fondements, concepts procéduraux chez les critiques(Gilbert dirons, Northrop Frey, Carl Gustave Yong, et Kay serer),relation de la critique épique avec l'anthropologie.

Le chapitre second est réservé à l'étude pratique : étude des thèmes , d'où son intitulé<< étude thématique de l'épopée de Gilgamesh>> ,qui, à son tour, engendré des sous-titres que sont : identification de l'Poppée, suivi de l'historique de l'épopée, de ses fondements (héroïsme, religion, prodiges, objectivité, narrativité, image du peuple, origine historique, résumé , choix de la langue de traduction, arriéré- plan littéraire de l'épopée, thèmes de l'épopée : l'injustice, la lutte, l'amitié, l'amour, Laguerre, l'aventure, la mort d'enki do et son voyage vers le sous- monde ,la vie et la mort, et enfin la quête de; étude de l'égo(le moi) et de l'alter égo (l'autre) et leur application dans l'épopée ; l'histoire du déluge dans l'ancien testament et dans le coran ;le thème de la création dans l'épopée , dans l'ancien testament(le thora),ensuite dans le coran ; le déluge, comme dernier élément, et les anciens textes : étude des convergences et divergences.